FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

16 — 71

SCHEDULE No. 1. TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. — POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

T 36,737 Rural 27833 U

Province: Manitoba — District No. 16. Dauphin — S. District No. — Town of Swan River — Enumeration District / District du recenseur No. 71 — in dans Municipality of Swan River Town (City, town, village, township or parish. (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: A. L. Duclani — Enumerator. Recenseur.

Page 1 — 4161 — Page 1

Line Ligne	Dwelling House (Numéro de maison)	Family (Ménage)	Name of each person in family, household or institution (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution)	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Enter on commencement and let on subsequent months if no township or parish. If in city, town or village, give street and number. Si en ville, indiquer rue et numéro)	Sex (Sexe)	Relationship to head of family or household (Rapport avec le chef de la famille ou du ménage)	Married, widowed, divorced, or legally separated (Marié, veuf, divorcé ou légalement séparé)	Month of birth (Mois de naissance)	Year of birth (Année de naissance)	Age at last birthday (Age au dernier anniversaire)	Country or place of birth (Pays ou lieu de naissance)	Year of immigration in Canada (Année d'immigration au Canada)	Year of naturalization, if formerly an alien (Année de naturalisation, si ci-devant sujet étranger)	Racial or tribal origin (Origine selon la race ou la tribu)	Nationality (Nationalité)	Religion (Religion)	Chief occupation or trade (Emploi principal ou métier)	Employment other than at chief occupation or trade, if any (Emploi supplémentaire ou double emploi ou métier, s'il y en a)	Employer (Patron)	Employee (Employé)	Working on own account (Sans intéressés)	Wage-earners: Made where payment is by piece, or by task, or by the month, week, day, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade	Weeks employed in 1910 at other kinds of work	Hours of work per week at chief occupation	Hours of work in 1910 at other occupation, if any	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade	Total earnings in 1910 from other kinds of work	Total earnings in 1910 from all sources	Insurance held at date: Upon life	Against accidents or sickness	Cost of insurance in company year	Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Year of arrival in Canada, if not a native of Canada	Blind	Deaf and dumb	Crazy or insane	Idiot or imbecile	Line Ligne
1	1		Gold, George	Block 6	M	Head	M	Dec	1854	57	Tasmania	1875		English	Canadian	Methodist	Dairy Farmer				Yes													yes	yes	E									1
2			" Jane Maria	"	F	wife	M	Nov	1852	58	England	1875		English	Canadian	Methodist	none																	yes	yes	E									2
3			" Charles D.	"	M	Son	S	July	1885	22	O			English	Canadian	Methodist	Laborer	Farm mill		yes	no	Farm Thresher	22	12	10	60	156	135		1000	2.75	22.40		yes	yes	E									3
4			" Ethel Louise	"	F	Daughter	S	March	1895	16	Man			English	Canadian	Methodist	none																	yes	yes	E									4
5	2		Efimczuk Milford	Lot 2 Block 4	M	Head	M	March	1876	35	Russia	1906		Russian	Russian	Baptist	Section Foreman						11	3.00											yes	yes	Russian									5
6			" Abdokia	"	F	wife	M	June	1880	31	Russia	1907		Russian	Russian	Baptist	none																	no	no	Russian									6
7			" Pauline	"	F	Daughter	S	May	1901	10	Russia	1907		Russian	Russian	Baptist	none																	yes	yes	E									7
8			" Lena	"	F	Daughter	S	Sept	1903	8	Russia	1907		Russian	Russian	Baptist																		yes	yes	E									8
9			" Mary	"	F	daughter	S	May	1905	6	Russia	1907		Russian	Russian	Baptist																		no	no	E									9
10			" Esther	"	F	Daughter	S	May	1907	2	Man			Russian	Canadian	Baptist																		no	no	E									10
11			" Alexander		M	Son	S	Oct	1910	1	Man			Russian	Canadian	Baptist																		no	no	Russian									11
12	3	3	Chown Walter	Lot 6 Block 41	M	Head	M	March	1866	45	England	1906		English	Canadian	Anglican	Laborer			no	yes	no	Street	46		54		400		20				yes	yes	E									12
13			" Louisa	"	F	wife	M	July	1872	39	England	1906		English	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E									13
14			" Joseph	"	M	Son	S	Feb	1894	17	England	1906		English	Canadian	Anglican	Laborer			no	yes	no	Street	30		60		140						yes	yes	E									14
15			" Harriet	"	F	Daughter	S	March	1897	14	England	1906		English	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E									15
16			" Olga	"	F	Daughter	S	Sept	1899	12	England	1906		English	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E									16
17			" Hodie	"	F	Daughter	S	Feb	1907	4	Man			English	Canadian	Anglican																		no	no	E									17
18			" Arthur	"	M	Son	S	June	1909	2	Man			English	Canadian	Anglican																		no	no	E									18
19	4	4	Hardman George	"	M	Head	M	Feb	1886	25	England	1911		English	Canadian	Anglican	Laborer			yes														yes	yes	E									19
20			" Ellen	"	F	wife	M	Dec	1891	19	England	1906		English	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E									20
21			" Frederick	"	M	Son	S	Dec	1910	1	Man			English	Canadian	Anglican	none																	no	no										21
22	5	5	Howard Emma	Lot 8 Block 41	F	Head	M	March	1870	41	England	1906		English	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E									22
23			" Harold	"	M	Son	S	Nov	1899	12	England	1906		English	Canadian	Anglican	Farm Hand	Saloon		no	yes	no	Hotel	32	20	60	70	384	240	20				yes	yes	E									23
24			" Jane	"	F	Daughter	S	Feb	1895	16	England	1906		English	Canadian	Anglican	Dress maker			no	yes	no	Store	52		60		156						yes	yes	E									24
25			" James	"	M	Son	S	Dec	1898	12	England	1906		English	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E									25
26			" Walter	"	M	Son	S	Feb	1902	9	England	1906		English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E									26
27			" Arthur	"	M	Son	S	April	1904	7	England	1906		English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E									27
28	6	6	Hayes James T.	Lot 3 Block 43	M	Head	M	Oct	1868	42	England	1895		English	Canadian	Anglican	Carpenter			yes	yes	yes	Housebuilder	36		60		1000		375	1000	43.1	24.70	yes	yes	E									28
29			" Flora E.	"	F	wife	M	Dec	1867	42	England	1896		English	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E									29
30			" Phillis E.	"	F	Daughter	S	May	1893	14	England	1896		English	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E									30
31			" Geraldine	"	F	Daughter	S	May	1897	14	Man			English	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E									31
32			" Bertha Hill	"	F	Daughter	S	July	1898	12	O			English	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E									32
33			" Edward R.	"	M	Son	S	Feb	1901	10	Man			English	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E									33
34			" Dorothy Alice	"	F	Daughter	S	March	1903	8	Man			English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E									34
35			" Gladys M.	"	F	Daughter	S	Nov	1904	6	Man			English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E									35
36			" Edwards B.	"	F	Daughter	S	March	1908	3	Man			English	Canadian	Anglican																		no	no										36
37			" Charles J.	"	M	Son	S	Dec	1909	1	Man			English	Canadian	Anglican																		no	no										37
38			Dyer Elizabeth	"	F	mother in law	W	Feb	1838	73	England	1896		English	Canadian	Anglican	Housekeeper			yes			Private Family	8		49		56						yes	yes	E									38
39	7	7	Hodet Herbert R.	Lot 2 Block 42	M	Head	M	May	1888	23	England	1906		English	Canadian	Anglican	Carpenter			no	yes	no	Housebuilding	40		60		840		35	1000	23.1	29.00	yes	yes	E									39
40			" Gertrude B.	"	F	wife	M	May	1883	28	England	1906		English	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E									40
41			" Margaret E.	"	F	Daughter	S	March	1910	1	Man			English	Canadian	Anglican																		no	no										41
42			Cooper Roland J.	"	M	Lodger	S	Dec	1889	23	England	1906		English	Canadian	Anglican	Clerk			yes	yes	no	Drug Store	52		54		378			1000	23.1	28.00	yes	yes	E									42
43			" Matthew H.	"	M	Lodger	S	Sept	1895	16	England	1910		English	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E									43
44			Hodet Lawrence	"	M	Lodger	S	Aug	1880	31	England	1907		English	Canadian	Anglican	River driver			no	yes	no	odd jobs	27		60		648		40				yes	yes	E									44
45	8	8	Shalgos John	Lot 8 Block 44	M	Head	S	aug	1886	25	Russia	1906	1910	Russian	Canadian	Baptist	Labourer	odd jobs		no	yes	no	Coal docks	52	36	84	60	168	504	20				yes	yes	Russian									45
46			Kwaszuk John	"	M	Lodger	S	July	1889	22	Galicia	1907		Galician	Austrian	R. Catholic	Labourer			no	yes	no	R.R. Section	48		60		514		18%				yes	yes	Ruthenian									46
47	9	9	Compson Henry	Lot 8	M	Head	M	Feb	1878	33	England	1907		English	Canadian	Anglican	Butcher			no	no	yes	in town								1000	23.1	27.00	yes	yes	E									47
48			" Margaret	"	F	wife	M	aug	1882	29	England	1910		English	Canadian	Anglican	Housekeeper				yes		in town											yes	yes	E									48
49			" Gertrude	"	F	Daughter	S	aug	1906	5	England	1910		English	Canadian	Anglican																		no	no	E									49
50			" Lawrence	"	M	Son	S	July	1908	3	England	1910		English	Canadian	Anglican																		no	no	E									50

5000 — 14 2.10